TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN SM** **TỈNH SƠN LA**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**
Số: 07/2025/QĐST-DS	*SM , ngày 09 tháng 4 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ khoản 1, khoản 3 Điều 147 Bộ luật Tố tụng dân sự; khoản 4 Điều 26 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016.

Căn cứ vào Biên bản hoà giải thành ngày 01 tháng 4 năm 2025 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 21/2025/TLST - DS ngày 23/01/2025.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong Biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập Biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- ***Nguyên đơn***: Ngân hàng TMCP Lộc Phát Việt Nam. Địa chỉ: Tòa nhà LPB Tower, số 210 Trần Quang Khải, phường Tràng Tiền, quận Hoàn Kiếm, thành phố Hà Nội;

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Đức Th - chức vụ: Chủ tịch HĐQT;

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phạm Quốc Ng chức vụ: Giám đốc chi nhánh Sơn La và bà Nguyễn VA - chức vụ: Phó giám đốc chi nhánh Sơn La.

Người đại diện theo ủy quyền lại: Ông Đinh Tuấn Tr, Giám đốc Phòng giao dịch SM , chi nhánh Sơn La; ông Lê Văn Đ - chuyên viên Phòng giao dịch SM , chi nhánh Sơn La và ông Hoàng Trọng H - chuyên viên chi nhánh Sơn La Ngân hàng TMCP Lộc Phát Việt Nam.

- Bị đơn: Ông Hoàng Văn Q và bà Lò Thị H; cùng địa chỉ: Tổ dân phố X, thị trấn SM , huyện SM , tỉnh Sơn La.

- ***Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan***:

1) Ông Hoàng Văn H và bà Vì Thị V; cùng địa chỉ: Tổ dân phố X, thị trấn SM , huyện SM , tỉnh Sơn La.

2) Cháu Hoàng Ngọc D, sinh ngày 17/10/2018 và cháu Hoàng Gia H, sinh ngày 05/02/2021; cùng địa chỉ: Tổ dân phố X, thị trấn SM , huyện SM , tỉnh Sơn La.

Người đại diện của các cháu Hoàng Ngọc D, Hoàng Gia H (bố mẹ đẻ của các cháu): Ông Hoàng Văn Q và bà Lò Thị H; cùng địa chỉ: Tổ dân phố X, thị trấn SM , huyện SM , tỉnh Sơn La.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Hợp đồng tín dụng số HĐTD22220220105 ngày 13 tháng 9 năm 2022 của Ngân hàng TMCP Bưu điện Liên Việt (nay là Ngân hàng TMCP Lộc Phát Việt Nam); Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất số 0090/2021/HĐTC/ PGDSONGMA ngày 26/11/2021 và PL01-0090/2021/HĐTC/PGDSONGMA ký ngày 05/04/2022 và PL02-0090/2021/HĐTC/PGDSONGMA ký ngày 14/09/2022 và PL03-0090/2021/HDTC/ PGDSONGMA ký ngày 25/12/2023 là có thật, được các bên ký kết trên cơ sở tự nguyện, đúng quy định pháp luật.

Tính đến ngày 01/4/2025, tổng số nợ của vợ chồng ông Hoàng Văn Q và bà Lò Thị H là 3.026.646.765 đồng. Trong đó: Nợ gốc: 2.227.677.880 đồng; Lãi trong hạn: 385.981.991 đồng; Lãi phạt gốc: 409.416.809 đồng; Phạt lãi: 3.570.085 đồng.

Ông Hoàng Văn Q, bà Lò Thị H và ngân hàng TMCP Lộc Phát nhất trí thỏa thuận phương án trả nợ thành 03 lần như sau :

Lần thứ nhất: Ngày 03/5/2025 trả số tiền 1.000.000.000 đồng (*một tỷ đồng*);

Lần thứ hai: Ngày 31/12/2025 trả số tiền 1.000.000.000 đồng (*một tỷ đồng*);

Lần thứ ba: Ngày 31/12/2026 trả số tiền 1.026.646.765 đồng (*một tỷ, không trăm hai mươi sáu triệu, sáu trăm bốn mươi sáu nghìn, bảy trăm sáu mươi lăm đồng*).

Kể từ ngày 05/4/2025 ông Hoàng Văn Q, bà Lò Thị H tiếp tục chịu lãi theo Hợp đồng tín dụng đã ký số HĐTD22220220105 ngày 13 tháng 9 năm 2022 cho đến khi thanh toán toàn bộ khoản vay.

Quá thời hạn theo thỏa thuận (vi phạm bất kỳ kỳ trả nợ nào) nếu ông Hoàng Văn Quyền và bà Lò Thị H không trả nợ hoặc chỉ trả được một phần khoản nợ thì Ngân hàng TMCP Lộc Phát Việt Nam được quyền yêu cầu cơ quan Thi hành án có thẩm quyền tiến hành xử lý tài sản bảo đảm sau đây để thu hồi nợ: Quyền sử dụng đất và tài sản trên đất theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số BT 505128, Số vào sổ cấp GCN: CH 00088, QĐ số 3490/QĐ-UBND do Uỷ ban nhân dân huyện SM cấp ngày 11/11/2016 cho ông Hoàng Văn Hoan và bà Vì Thị Vương (chi tiết theo Biên bản xem xét thẩm định tại chỗ ngày 05/3/2025 của Tòa án nhân dân huyện SM).

Trường hợp có sự chênh lệch diện tích giữa số liệu đo đạc thực tế với số liệu ghi trên Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất đã cấp mà ranh giới thửa đất đang sử dụng không thay đổi so với ranh giới thửa đất tại thời điểm có Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu tài sản gắn liền với đất đã cấp, không có tranh chấp với những người sử dụng đất liền kề thì khi cấp đổi Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu tài sản gắn liền với đất, diện tích đất được xác định theo số liệu đo đạc thực tế theo khoản 6 Điều 135 Luật Đất đai. Đối với phần diện tích tăng thêm so với Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, người mua trúng đấu giá phải có nghĩa vụ tài chính để được cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất.

Về án phí: Ông Hoàng Văn Q và bà Lò Thị H tự nguyện chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là 46.266.468 đồng (bốn mươi sáu triệu, hai trăm sáu mươi sáu nghìn, bốn trăm sáu mươi tám nghìn đồng). Ngân hàng TMCP Lộc Phát được trả lại số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 44.310.000 đồng (bốn mươi bốn triệu, ba trăm mười nghìn đồng) theo Biên lai số 0001649 ngày 23/01/2025 của Chi cục thi hành án dân sự huyện SM .

Về chi phí tố tụng: Ông Hoàng Văn Q và bà Lò Thị H tự nguyện trả cho Ngân hàng TMCP Lộc Phát số tiền tạm ứng chi phí xem xét thẩm định tại chỗ là: 12.790.000 đồng (mười hai triệu, bảy trăm chín mươi nghìn đồng).

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Sơn La;
- Đương sự;
- VKSND huyện SM (02 bản);
- Chi cục THADS huyện SM ;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Đã ký

Trần Thị Mai

TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN SM** **TỈNH SƠN LA** Số: 01/2025/QĐ- SCBS	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc** *SM , ngày 10 tháng 4 năm 2025*

QUYẾT ĐỊNH
SỬA CHỮA, BỔ SUNG QUYẾT ĐỊNH SƠ THẨM

Căn cứ vào Điều 268 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Xét thấy Quyết định công nhận sự thỏa thuận của các đương sự số 07/2025/QĐST-DS ngày 09 tháng 4 năm 2025 của Toà án nhân dân huyện SM , tỉnh Sơn La có sai sót trong lỗi đánh máy cần được sửa chữa, bổ sung như sau:

1. Tại các dòng 21, 22, 23 từ trên xuống trang 02 của Quyết định nêu trên ghi: "*Kể từ ngày 05/4/2025 ông Hoàng Văn Q, bà Lò Thị H tiếp tục chịu lãi theo Hợp đồng tín dụng đã ký số HĐTD22220220105 ngày 13 tháng 9 năm 2022 cho đến khi thanh toán toàn bộ khoản vay*"

Nay được sửa chữa, bổ sung như sau: "*Kể từ ngày 02/4/2025 ông Hoàng Văn Q, bà Lò Thị H phải tiếp tục chịu khoản tiền lãi quá hạn của số tiền nợ gốc chưa thanh toán, theo mức lãi suất mà các bên thỏa thuận trong Hợp đồng tín dụng đã ký số HĐTD22220220105 ngày 13 tháng 9 năm 2022 cho đến khi thanh toán xong khoản nợ gốc này. Trường hợp trong hợp đồng tín dụng, các bên có thỏa thuận về việc điều chỉnh lãi suất cho vay theo từng thời kỳ của Ngân hàng cho vay thì lãi suất mà khách hàng vay phải tiếp tục thanh toán cho Ngân hàng cho vay theo quyết định của Tòa án cũng sẽ được điều chỉnh cho phù hợp với sự điều chỉnh lãi suất của Ngân hàng cho vay*.

2. Tại các dòng 7,8,9 từ trên xuống trang 03 của Quyết định nêu trên ghi: "*Về chi phí tố tụng: Ông Hoàng Văn Q và bà Lò Thị H tự nguyện trả cho Ngân hàng TMCP Lộc Phát số tiền tạm ứng chi phí xem xét thẩm định tại chỗ là: 12.790.000 đồng (mười hai triệu, bảy trăm chín mươi nghìn đồng)*".

Nay được sửa chữa, bổ sung như sau: "*Về chi phí tố tụng: Ông Hoàng Văn Q và bà Lò Thị H tự nguyện trả cho Ngân hàng TMCP Lộc Phát số tiền tạm ứng chi phí xem xét thẩm định tại chỗ là: 12.790.000 đồng (mười hai triệu, bảy trăm chín mươi nghìn đồng).*

Kể từ ngày bên có quyền yêu cầu thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án đối với khoản tiền phải thi hành án thì bên có nghĩa vụ phải thi hành án còn phải chịu khoản lãi đối với số tiền chậm trả theo quy định tại các Điều 357, khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự 2015 tương ứng với thời gian chậm trả tại thời điểm thanh toán".

Nơi nhận: - TAND tỉnh Sơn La; - Đương sự; - VKSND huyện SM (02 bản); - Chi cục THADS huyện SM ; - Lưu hồ sơ vụ án.	**THẨM PHÁN** **Trần Thị Mai**